

## (اصطیح یونان)

باقم آقای دکتر احمد بهمنش

استاد کرسی زاریخ ملل مشرق ، در دانشکده ادبیات

وَ كُلَا تَقْصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَبْيَاءِ الرَّسُلِ مَا نَهِيتُ بِهِ فَوَادَكَ  
وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقَّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرٌ لِلْمُؤْمِنِينَ.

سوره هود، آیه ۱۴۱

همه آنچه اندر گذب دیده ای ر فرزانگان ورکه بشنیده ای  
فسانه بهم گرده زین عالم است فسانه کم است  
ادب پیشاوری

بنا به روایت ویرژیل ، پس از آنکه یونانیان ، مقاومت سپاهیان تروا را در هم  
شکستند ، انه ، یکی از قهرمانان تروا ، باعده ای از هم وطنان خود بمهاجرت پرداخت  
و چون به ایتالیا رسید ، در ناحیه ای که بعدها شهرم در آن بوجود آمد مستقر شد .  
در آنجا وی برای تشویق مهاجران تراوائی و متین دین ایتالیائی خود بمقامت در  
برابر دشمن و انجام دادن اقداماتی برای عمران و آبادی آن ناحیه ، آنها را مخاطب ساخته  
ضمیم بیاناتی گفت «شاید همین خاطردها روزی موجب مسرت و افتخار ما باشد<sup>(۱)</sup>»  
این آرزو در واقع جامه عمل پوشید و آن کوشش ها نتنهای موجب مسرت و  
افتخار آن مهاجران شد ، بلکه اولاد و اعقاب آنها و همه مردم روی زمین نیز از تجدید  
آن خاطرات شادمان و مسرور می شوند .

زمینی که ما در آن زندگی می کنیم ، از آغاز پیدایش بشر ، باین صورت آماده  
زندگی و تأمین معاش انسان نبوده ، اجداد و نیاکان ما در این راه رنجها برده و محرومیت -  
هائی متحمل شده با مبارزات و فعالیت های گوناگون ، طبیعت نامساعد را بر سر مهر

آوردند و نا آنجا که قاب و توان داشتند، راه را برای معاش نسل های آینده صاف و هموار ساختند. ما نیز در همین راه قدم بر میداریم و فرزندان ماهم از همین سنت از لی بعنی کار و کوشش دائم، پیروی خواهند کرد.

برخلاف امروز که شرح کوچکترین جنبش ها و نهضت های بشر، در هر گونه جهان، بطرق مختلف نگاهداری می شود، در آن روزها وسیله ای برای ثبت و ضبط وقایع در دست نبود و ناچار، غبار فراموشی جلوه توفیق هائی را که در شوون مختلف حیات، نصیب بشر می شد، فرو می پوشید ناجائی که امروز برای اطلاع از آنها باید سینه خالک را شکافت و با عماق زمین فرورفت و با دسترسی بکوژه شکسته یا سنگی بشته ای، گوشه ای از خدمات گذشته بشر را روشن کرد. این کار در دو سه قرن پیش، مورد توجه دانشمندان قرار گرفت و نتایج سودمندی نیز حاصل شد. تاریخ تمدن هائی که روزی در خشندگی و شکوه خاصی داشتند و تا این اواخر کوچکترین اطلاعی از آنها در دست نبود بهمین ترتیب، مجدداً تنظیم یافت. محرك و مشوق دانشمندان در این خدمت، قول هائی بود که از افواه شنیده می شد، چون شالوده تاریخ زندگی ما بر تعلیمات و اطلاعاتی است که از قصص و حکایات بدست می آید و در پرتو فروغ همین قصه ها و حکایت ها، که هر خردسال و سالخورده ای از شنیدن آن بمحفوی لذت می برد، پرده ظلمت از بسیاری از نکات تاریخی برآفتاد و نخستین خاطره ها و ابتکارات بشر، از گزند فراموشی مطلق رهائی یافت. شرح پاره ای از فعالیت های اقتصادی، سیاسی، مذهبی، اجتماعی و همچنین پیشرفت های علمی و معنوی و خلاصه جزئیات زندگی پیشینیان را مخصوصاً باید در خلال همین حکایات جست. درست است که برخی از آنها از این لحاظ ارزشی ندارند و برای تعریف و تفسیر موضوعی از آنها استفاده نمی شود و ظاهر ا فقط جنبه تاریخی داشته اند ولی بسیاری از آنها شرح حوادث واقعی می باشند که متأسفانه بهمان جهاتی که گفته شد فقط در افواه مانده و بمروز زمان شاخ و بر گهائی بر آنها افزوده و یا نسخه بدل هائی از آنها ساخته اند. تاریخ بنای شهر زم که به «ازه» واولاد او نسبت میدهد یکی از همین داستان هاست و پیر زیل با جمع آوری و تأثیف و تافقی قسم های مختلف آن، گذشته این شهر تاریخی را تاحدی روشن کرده

است. داستان آنلایتید که سولون مطالبی در باره آن از معلمین مصری خود شنیده و افلاطون در دو قرن بعد، از روی روایاتی که در افواه هانده بود، اخبار مربوط را در در کتاب *Timée* جمع و ضبط کرد، در این او اخر بصورت حقیقتی جلوه گر شد. محل این جزیره معمور و معروف قدیم، که مدتها پیش آب آن را فرا گرفته و بیشتر صورت افسانه‌ای داشت، در سال ۱۹۵۲ بوسیله یک کشیش آلمانی بنام *Jurgen Spannuth* نزد یک جزیره هلگلاند کشف شد و از این رازیز مانند بسیاری از نکات تاریک حیات بشر، پرده برآفتاد. کشفیات تاریخی دیگری هم که در سایر نقاط زمین شده بیشتر بهمین طریق انجام یافته است و شاید افسانه ملالت باز حیات رازیز از همین راهها بدت آیند گان برسد.

با این ترتیب شاید بتوان گفت که برای مطالعه سرگذشت ملت‌ها و حیات معنوی اقوام مختلف، اثری شیرین تر و سودمندتر از داستانها و اساطیری که از آنها باقیمانده است نتوان یافت. گذشته از کوشش‌هایی که در آن ایام برای بیان منشاء عالم بکار رفته، اساطیر، شامل پندها و اطلاعاتی هستند (از قبیل افسانه «پاندور» که معرف کنجهکاویهای زنانه است و سرگذشت «پنلوپ» که نمونه وفاداری محسوب می‌شود) و بسیاری از آنها تعبیر و تفسیری از جمله معروف «خود را بشناس» می‌باشند: داستان «نیوبه» که از بابت فرزندان خود دچار کبر و غرور شده بود - بلروفون که بفکر تصرف او امپ افتاد - ایکار، که بالهایش در اثر حرارت خود شید ذوب شد - برای بیان ناتوانی بشر در رقابت با خدایان ابتکار شده‌اند و بنا بر این باید آنها را آئینه روح بشر، که انسان قرن بیستم نیز می‌تواند خود را بصورت یک آنی قرن ششم پیش از میلاد در آنها بازیابد، دانست.

این قصه‌هانه‌تنها در تاریخ هر مملکت نقشی اساسی بازی می‌کند، بلکه نموداری از تجرب پیشینیان و کوشش‌های بیدریغ آنان بمنظور هموار کردن راه زندگی همه افراد بشر است و در عین حال حاوی سودمندترین و جالب‌ترین سرگرمی‌ها نیز می‌باشد و هر یک از آنها بد مثابه مشعلی فروزان راهنمای مردم روش بین و حقیقت جو خواهد بود.

پیشرفت هائی که طی سالیان در از نصیب بشر شده و همچنین شکست ها و ناکامی هایی که از آن دوزگار تا کنون دائم گیر ماست با تأمل و دقت درین داستانها روش خواهد شد: **وسیبیقی الحدیث بعد کفاظت** ای احدها تجربه، فکرها.

بادی چو فسانه می شوی ای بخرد

افسانه نیک شو، نه افسانه بد

\* \* \*

خنک کسی که پس از اوی حدیث خیر کنند

که جز حدیث نمی ماند از بنی آدم

بطوز کلی همه ملت ها در طول حیات خود، افسانه ها و اساطیری ساخته اند که کم و بیش مورد قبول و اعتقاد باطنی آنها نیز بوده، اکثر آنها باین مناسبت که ذروهای فوق طبیعی در آنها دخالت داشته اند، مانند اساطیر هندی، هر بوط بمسئل مذهبی میباشند. در میان برخی از ملت ها، داستانهای حمامی مورد توجه بیشتری بوده؛ در این قبیل داستانها صحبت از هسئله خلقت و پیدایش عالم نیست؛ البته در اینجا نیز خدا بیان غافل از سر نوشت بشر نیستند ولی فهرمان واقعی حوادث، افراد بشر میباشند حتی اگر اعمال آنها گاهی، خارج از حدود توانایی بشر باشد. دورهای افسانه ای سلت ها در شمار این قبیل داستانها محسوب میشوند. پاره ای از اقوام نیز جنبه شکفت آمیز و افسانه ای داستانها را از باد برده و از آنها برای بیان حوادث تاریخی استفاده کرده اند چنان که مجسمه خدای بیک چشمی که در کنار تیپر قرار داشت، بتدریج مفهوم و معنای اولیه خود را از دست داده برای شرح دلاوری های هوراس (Horatius Coelis) و دفاع مردانه او از پل رودخانه مزبور، در چنگ میان رومیها و اتروسک ها بکار رفت.

در بونان، میت<sup>(۱)</sup> در انواع این حکایات و افسانه ها دخالت دارد. گاهی زنگ

۱- کلمه میت، بطور دقیق برای تعیین معنی اساطیر و میتوانی بکار نرفته، Mythos در آغاز، به معنی قول و گفتار و در مقابل Ergon، عمل، قرار داشته. هر آنرا به معنای حکایت و سرگذشت (le récit)، راست یاد روغ، استعمال کرده ولی در قرن پنجم و نخستین بار نقیه حاشیه در صفحه بعد

تاریخی بخود میگیرد و برای توصیف اهمیت شهرهای مقام خانواده‌ها بکار می‌برد، کاهی هم بصورت منظومه‌های حمامی رژه‌هایی برای بیان عقاید و مراسم مذهبی جلوه‌گر می‌شود. این کلمه *Mythos*، در واقع برتریف و شرح هرس رکذشی اطلاق می‌شود، خواه در موضوع تراژدی خواه در کمدی و خواه در قصه‌های ازوب. منتظری همانطور که وهم و خیال، مخالف عقل و خرد است، هیت نیز مخالف و مباین لوگوس *Logos* می‌باشد. لوگوس و می‌توس دونیمه زبان و همچنین دو عمل اساسی حیات روحی ما محسوب می‌شوند. لوگوس که در واقع بصورت برهان عقلی واستدلال بکار می‌برد برای م JACK باشد، دروغ و نادرست می‌باشد. لیکن، هیت، غایت و مقصودی جز خود، ندارد، هر کس می‌تواند بر حسب تمايل خود، باین هنرها که موضوعی را «جالب» ویرا درست تشخیص داده و یا مطابق با ایمان او است، آنرا پذیرد. باین ترتیب همه مطالب غیر عقلی افکار بشر در اطراف میت جمع آمده و بنابراین بستگی کامل آن باهنر، جلب نظر می‌کند و شاید همین موضوع، جالبترین صفات و مشخصات میت در یونان باشد. دخالت و نفوذ هیت، در تمام فعالیت‌های ذهنی و روحی یونانیان بخوبی مشهود است و شؤون مختلف هنرها، یعنی هنرها زیبا و ادبیات، آنرا مورد استفاده قرار داده‌اند. بنظریات یونانی، هیت، مرز وحدی قائل نیست و برای خود در همه جا راهی باز کرده و بالآخره بزندگی مخصوص خود، در نقطه‌ای که میان عقل و ایمان قراردادشت ادامه داد. سرچشمۀ تفکرات یونانیان و اقوامی که قرن‌ها بعد جانشین آنها شدند همین میت‌ها بود. موضوع اصلی تراژدی‌ها (پر و مته و اودیپ ...) و چهره‌هایی که در

## لقدی حاشیه از صفحه قبل

پندار، آنرا بمعنی وهم و خیال (*Fiction*) و در مقابل *Logos*، حکایت راست، بکار بردا. این مطلب که بعدها، از کلمه میتوس، بمعنای وهم و خیال استفاده شده، طبیعی و عادی است، چون قبل از قرن بیست و پنج و حتی مدتها بعدم حکایاتی که درباره خدایان و قهرمانان نقل می‌شد، در نظر مردم، راست و صحیح بود.

اشعار غنائی (آشیل واولیس...) می‌بینیم، در اساطیر قدیم شهرت و معروفیتی کسب کرده بودند و رواج و توسعه آنها بوسیله شعر و هنرمندان، بزرگترین نمرات هلنیسم است که مورد استفاده فکر بشر قرار گرفت.

«برای درک اهمیت اساطیر یونانی و دقت وظرافتها که در آنها بکار رفته باید متوجه بود که یونانیان بخصوص تا آغاز جنگ‌های پلوپونز، بحقیقت اساطیر ایمان داشتند و آنها در زمرة حکایات ساده و داستان‌ها نمی‌انگاشتند. در مقدمه Phèdre، اثر افلاطون، سفر اساطیر و مخاطب او در باره محلی که Orithye در آنجا ربوده شده بود، بحث می‌کنند، در جنگ پلوپونز، اسپارتی‌ها، حتی یک درخت هم از باغ آکادموس، قطع نکردند؛ چون عقیده آنها، آکادموس بود که محل اختفای هلن را (بدست تزه) به کاستور و پولوکس، برادران او، نشان داد. در مکار صخره‌ای وجود داشت که هر گاه سنگی با آن می‌زدند، صدایی موزون شبیه بموسيقی بگوش میرسید و در این باره عقیده داشتند که آبولون هنگام فعالیت در بنای شهر، چنگ خود را بر آن صخره گذاشت و صخره‌های بود تخت تأثیر چنگ وی، دارای این خاصیت شد.

اساطیر یونان بوسیله حمامه سرایان و تراژدی نویسان، توسعه قابل ملاحظه‌ای کسب کردند و در این باب فعالیت‌های اشیل و سوفوکل و اوری پید، که هر یک بنحوی در تنظیم سرگذشت فیلمو کن اقدام کردند بهترین شاهد مدعای است.

لیکن باید دانست که سوفوکل ایوان و همچنین اوری پید، اساس اعتقاد به اساطیر را متزلزل کردند ولی عقیده نیچه، عامل اصلی این کار سفر اساطیر بود که اصولا باشعر و شاعری، سروکاری نداشت. نیچه، در تمام دوره فعالیت‌های علمی خود، یعنی از موقعی که در بال بتدربیس مشغول شد تا پایان عمر، برای اثبات این نظر پاافشاری می‌کرد چنانکه می‌گفت «من نخستین بار، سفر اساطیر را عامل تباہی و فنای یونان معرفی کردم». بنظر او نه تنها سفر اساطیر، بلکه اوری پید هم در این راه، همکار وی بشمار میرفت و نکته جالب اینجا است که می‌گفتند سفر اساطیر فقط موقعی به تئاتر میرفت که اثری از اوری پید بعرض نمایش گذاشته می‌شد. و باز هم، قول نیچه «افکار و تمایلات سفر اساطیر موحّب مرگ، اساطیر شد»، «سفر اساطیر

از تراژدی چیزی نمیفهمید و بهمین مناسبت آنرا تحقیر میکرد» و «مرگ تراژدی، پایان و خاتمه حیات اساطیر نیز محسوب میشد».



اساطیر یونانی در طول حیات خود، یعنی پس از آنکه در دوره‌های پیش از تاریخ، ابداع و ابتکار شدند، بطور کلی در سه مرحله تحولات و تغییراتی در آنها بظهور پیوست، این مراحل را میتوان مرحله حماسی، مرحله تراژدیک و مرحله فلسفی نامید و در هیچیک از این مراحل، تعیین «صورت اصلی» آنها (که اصولاً اساس و منشاء تاریخی یا جغرافیائی و یا مذهبی... داشته و برای توجیه آنها، بحکایات عامیانه و فولکلوری متولی هی شدند)، مقدور نیست.

در هر یک از این ادوار و مراحل مختلف، هر دسته از نوعی سند گان و متفکرین، بطریقی خاص در تعبیر و تفسیر اساطیر کوشیدند. چهره‌های اساطیری پیش از تاریخ، در دوره حماسی بصورت واقعیتی زنده، جلوه گردند و قهرمان‌ها و شخصیت‌هایی، از آنها بوجود آمدند؛ اساطیر از همان ایام بتفکر درباره عالم پرداخت و عنوان محصول تجربیات گذشته بشر، در معرض افکار قرار گرفت. آشیل و آگاممنون و هلن، شاید پیش از رواج دوره‌ای ادبی مربوط به تروا وجود داشته‌اند ولی شخصیت واقعی آنها هنگامی جلوه گرد که شرح خصوصیات زندگی آنها بوسیله نویسنده گان درآواه افتاد؛ چنان‌که هم‌باد کر صفات باز آشیل، یعنی جنگجویی، خشونت و سختگیری و در عین حال رقت قلب و مهربانی و همچشمین اطاعت از سر نوشت، او را در شمار قهرمانان جاوید در آورد. منظومه‌های هم‌ری و بطور کلی حماسه‌ها فقط بد کر عملیات قهرمانها پرداخته به روانشناسی آنها توجهی نداشته‌اند و کمتر بقضاؤت اخلاقی مبادرت کرده‌اند. بعدها با ظهور سوفیه‌دانیان (در آخر قرن ششم پیش از میلاد)، این مطلب، یعنی انقاد اخلاقی نیز مورد توجه واقع شد و فی المثل درباره اقدامات «اویس»، که بالیجاد صحنه‌های دروغ و ساختگی، موجب مرگ «پلامد» شده بود ( فقط باین علت که پلامد او را مجبور بشر کت در جنگ نروآ کرده بود) بقضاؤت پرداختند و در همین زمان بود که پرودیکوس، هرائلس را قهرمان بک داستان اخلاقی معرفی کرد. اساطیر

یونانی، در دوره حمامی، بهترین وسیله پرورش روحی بشمار میرفت و در دوره کلاسیک، منظومه‌های همری بهترین کتب درسی در آموزشگاهها بود و آموزگاران، نظر داشتند آموزان را مخصوصاً به پندها و نکات اخلاقی آن جلب می‌کردند. همروزه، مدت‌ها، عالی‌ترین «استاد تفکر» یونان قدیم محسوب می‌شد و مخالفت‌های افلاطون که اساطیر و همچنین منظومه‌سرایان را عامل فساد و تباہی فکر و اخلاق میدانست و اظهارات آنها را باین متناسبت که بیشتر تابع هوس‌ها و عواطف انسانی دور از منطق و عقل سلیم بود، مردود هی شمرد، بجایی نرسید و تا پایان دوره قدیم، خواندن منظومه‌ها و کار آموزی برای وقوف بر اسرار، نخستین وظیفه‌ای بود که بعهده اطفال گذاشته می‌شد.

با اظهار تراژدی نظر جدیدی پیدا شد. تراژدی، دیگر حکایت و قصه ساده‌ای محسوب نمی‌شد بلکه نوعی نظر و تعلق درباره حادنهای بشمار میرفت. در این مرحله فکر بشر، عملیات و اقدامات خدايان را با مهر و عطاوت و بصورت «انسانی» جلوه گر ساخت و سرایند گان بزرگ، در این راه خدماتی انجام دادند. در نظر اشیل و همچنین در نظر پندار، اساطیر، شرح وصفی کویا از امید و کمال مطلوب بشر بود. در این که اشیل خود، بخدائی زئوس، و ممتازات او، معتقد بوده است یا خیر چیزی نمیتوان گفت ولی این مطلب، که او، پرمقدمرا، درجه‌ای که باز زئوس بعهده گرفت، خدمتگزار و خیرخواه بشر دانسته، اهمیت بسزائی دارد. هر یک عقیده داشت که پرمقدم، مر تکب بزرگترین معاصی بوده و بشر را بطور قطع از خدايان و مبدء الوهی دور کرد. در صورتی که اشیل با قلم توانای خود، پرمقدم را نجات دهنده دنیا معرفی کرد و اقدامات وی و مصالحة نهائی او و زئوس را، بنفع بشریت انجام داد.

البته تراژدی نویسان هم در تنظیم آثار خود، دچار مشکلانی برای توجیه و قایعه بودند. برای تفسیر گذشت فیلول کت که هنگام ازدواج کشی آنکه ها به تراوا، بعلم بیماری، در جزیره دورافتاده‌ای، تنها و بی‌پناه هاند و پس از هدنی مجدداً در اردوی یونانیان حاضر شد، اشیل و سوفوکلی و اوری پیدا، هر یک به جوی بسط مقال داده‌اند و این مطلب را نتیجه وطن پرستی و وظیفه شناسی وی دانسته‌اند. در این مورد باید گفت که تراژدی نویسان، بخصوص سه کتاب، به این‌ها صورت انسانی داده‌اند.

وسوفو کل مخصوصاً، بهترین سرمشق انعطاف، که تراژدی نویسان در شرح حکایات افسانه‌ای بکاربردهاند، بوده است.

اساطیر، در دوره تراژدی نویسان، اصالت و اهمیت مذهبی خود را، که از خصوصیات تراژدی بشمار است، محفوظ نگاهداشتند. قهرمان تراژدی، با آنکه صورت انسانی بخود می‌گیرد و در هوس‌ها و امیال و همچنین مصائب بشری شرکت می‌جوید باز هم در دنیاگی جداگانه، که همه چیز در آنجا باعظامت تر و همچنین وحشتناکتر است و از هرجهت «نمونه» و سرهشق محسوب می‌شود زندگی می‌گذرد. «او دیپ» که زمانی موجودی نفرین شده و عملت اصلی بدینختی‌های اعقاب لاپس بشمار میرفت، بالاتکرات ادبی سوفوکل، بکلی تغییر وضع داد و بصورت قربانی بیگناهی که اراده ناگوان او در برابر نظام دنیا و حکم تقدیر، می‌گردد. می‌گردد بود در آمد. او دیپ پس از آنکه بمیل وزغب از حکومت دست کشید و کسان خود را ترک گفت و حتی خود را از نعمت بینائی می‌خرد و ساخت، جلای وطن کرده، در غربت، در دل شب، در حالی که تنها دخترش بر بالین او بود، بدنیای جاودانی و بارگاه خدایان باریافت و باین ترتیب وی که بلا و مصیبتی برای شهرت بود، در تبعیدگاه اختیاری خود (شهر Colone) بعنوان قهرمانی دلسوز و خیرخواه معرفی شد:

نتیجه‌این ابتکار ادبی («خصوصاً اخلاقی و نوع دوستانه») تغییر شکل کلی افانه‌ها بود. قهرمانان گمنام، یکباره شهرت یافته‌ند. ایفی‌ژانی که قرار بود بصورت قربانی ساده‌ای تقدیم شود، در دوره تراژدی نویسان اهمیت زیادی کسب کرد و در باره‌ای اخبار و حکایات مختلفی رواج گرفت که برای توجیه آنها مجدداً بحکایات عامیانه و روایات فولکلوری توسل جستند و همین مطلب، یعنی شهرت فوق العاده پاره‌ای از آنها، مانند دور ادبی تروا، موجب رواج روایات محلی مختلفی در باره پاره‌ای از قهرمانان شد و شاید بمناسبت همین شهرت، در بسیاری از نقاط، روایات محلی را به قهرمانانی که معروفیت بیشتری کسب کرده بودند، نسبت دادند. باین ترتیب اساطیر قدیم هلنی که با انسانی تغییر شکل آنها ممکن بود، در تمام نواحی اطراف مدیترانه و تامر زهای دنیای قدیم نیز رواج کرده‌اند، بتدریج مخصوص بعد از استیلای اسکندر و حتی در

دوره‌ای که امپراتوری رم تشکیل شد، افکار اساطیری و مذهبی دنیای قدیم، در قالب افسانه‌های هلنی تکوین یافت و بهمین دلیل برای تجسس نکات عمده مذهب گلوها و ژرمنها در مآخذ زیونی و لاتن، باید با توجه به تغییر شکل آنها، که عموماً لا با ظاهر هلنی در اساطیر دوره کلاسیک، وارد شده‌اند مبادرت به تحقیق کرد. در رم نیز اساس کوشش محققین و مورخین این است که خدایان و افسانه‌ها را از قالب مصنوعی خود، که تحت تأثیر عوامل هلنی تغییر شکل داده‌اند، جدا کرده، صورت اولیه آنها را باز بینند.

از قرن سوم پیش از میلاد، که افکاریونانی تحت تأثیر فلسفه فراز گرفت، در اساطیر نیز همین تحول آغاز گشت. پیشتر، بطریق تفکر و طریق استفاده سو فسطائیان از اساطیر (در دو قرن پیش) اشاره شد. در این تاریخ، اساطیر بطریق دیگری مورد توجه واقع شدند چنان‌که *فی المثل*، *رواقیون*، اساطیر را برای درک حقایقی درباره طبیعت عالم مطالعه می‌کردند. در نظر آنها اساطیر، صورت پیچیده و کنایت آمیزی از حقایق عقلی بود. زئوس دیگر، فاتح و شکست دهنده تیتان‌ها محسوب نمی‌شد. وی را اصل مجردد عقل، شخصیتی محرک و غایت نهائی، خود هستی (*Etre en soi*) میدانستند و چون مسئله توحد در نظر رواقیون اهمیتی کسب کرد، اهمیت مقام زئوس در مقابل سایر خدایان، روز بروز افزایش یافت.

در این مورد، عقاید عارفانه هم برای کشف حقایق مکتوم، با فلاسفه موافقت داشت. تصاویری که از هوزها یاسین‌ها در مقابر رومی مشاهده می‌شد، معرف عقیده‌ای است که مردم آن زمان، بسن نوش آینده داشتند. هوزها معرف نظام دنیا، دنیائی که «نیکبختان» در آن بسر می‌بردند و سیرن‌ها معرف آواز الهی، که آنها را محظوظ می‌کرد، محسوب می‌شدند. داستانهای کهنه‌ای که راودیه نقل شده بود، بقدرتیچ فراموش شد و سیرن‌ها را که پرندگان شربی می‌دانستند، بصورت پیک امید مورد توجه فرازدادند.

کسانی که عموماً باشک و تردید، قضایا را می‌نگرند و لطف و زیبائی این حکایات را ناچیز می‌انگارند، *العاده عوامل شکفت و غیر طبیعی را در اساطیر نمی‌پذیر فهمند و عقیداً ... . . . . .* ادها و اساطیر، همان حوادث «عمولی»

و عادی هستند که دستخوش تعبیر و تفسیر نادرستی قرار گرفته‌اند. بعقیده آنها داستان آن درود مد، دختر جوانی که بوسیله پرسه از چنگال غولی نجات یافت، حکایت ساده‌ای است که شرح اقدامات پرسه برای زهائی نامزد خود از دست راهزنان میباشد و مبارزه هر اکلیس را با اژدهای لرن بهمین نحو تفسیر میکردند. کتابی هم در همین زمینه، از نویسنده گمنامی بنام پالفاتوس (*Palaephatos*) باقی است.<sup>(۱)</sup>

یکی از فلاسفه قرن چهارم پیش از میلاد ایز، بنام او مر (Evhémère)، بتدوین و انتشار کتابی دست زد تا طبیعت واقعی خدایان و قهرمانان را بنحوی که خود بآن معتقد بود (شبیه جماعتی که در سطور بالا بآن اشاره شد) بشناساند. بنظر او، ابتکار و رواج اساطیر، در واقع برای تجلیل و تکریم افراد فناپذیر، بخصوص شاهان نیکوکار بوده است و او هم مانند پالفاتوس میکوشید تا بآ دور کردن شاخ و برگهای اضافی و شگفت از اساطیر، آنها را باعقل وفق دهد. این ظریحه طرفداران زیادی پیدا کرد. چنان‌که ابی‌قوریها که منکر دخالت خدایان در امور بشر بودند، آنرا برای توجیه مسائل اخلاقی مورد استفاده قراردادند. بعقیده آنان، تربیت و تعلیم شخصیین فردی بود که بکشت گندم پرداخت و بهمین مناسبت افتخاراتی بدست آورد. شهرت و احترام هفائیستوس هم باین جهت بود که شخصیین آهنگر محسوب می‌شد. باین ترتیب، دنیای اساطیر، در قالب و میزان فعالیت‌های بشری جای گرفت و قسمتهای اضافی از آن حذف شد. اهمیت این پیش‌آمد، بیشتر از آن جهت بود که گاه با حقایقی مسلم تطبیق می‌کرد. گذشته از آنکه در افسانه‌ها به سلطنت آگاممنون در «می‌سن» اشاره شده بود، در آرگولید، ستایش و احترام‌آمیز مخصوص آگاممنون رواج داشت. در اسپارت، همین مراسم در باره‌همنلاس، همچنین مراسمی با فتخار هلن معمول بود. بنابراین ممکن بود نظریات او مر را در مورد

۱- چنان‌که او می‌گفت: بازیقه هر گز گاوی را دوست نداشته و گاو = *Taureau*، نام عاشق او بوده - کالبستو، به خرس تبدیل نشد بلکه بوسیله خرسی از بین رفت - اول مشک محتوی باد به اولیس نداد، بلکه اثول منجم و اختر شناسی بود که ساعت طلوع ستارگان و رابطه آن را باوزش بادها می‌دانست....

یک واقعهٔ حقیقی تعمیم داد. در اینجا این سؤال پیش می‌آید که آیا ممکن نیست مطلبی را که موجب این ادعا بوده بطریقی دیگر تعبیر کرد و گفت که چون پیشتر مراسمی معمول بوده، همین مراسم سبب ایجاد قهرمانی شده و یا آنکه وجود یک قهرمان نتیجهٔ ترکیب و تأثیف است که میان یک «رب‌النوع» و یک شخصیت نارینخی انجام گرفته! با پیروی از مکتب اوهر، اساس «مذهب» مشرکین درهم میریخت و نویسنده‌گان مسیحی که طرفدار این نظر بودند، خدایان آنها را افرادی غاصب و دروغگو معرفی کردند. با این ترتیب، کوششی که برای تطبیق اساطیر با اقل انجام گرفت، بایرون ریختن و طرد جوهر حیاتی و عوامل زندگی که در اساطیر وجود داشت، مطلقاً منکر علمت وجود آنها شد و درواقع، عقیده اوهر در عین اینکه بسیار جلب نظر می‌کرد، مکملی منکر افکار اساطیری بود.<sup>(۱)</sup>



## پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی پرتو جامع علوم انسانی

- ۱- نویسندهٔ معاصر، ایمانوئل ولیکوفسکی، هم که صاحب مطالعات و تحقیقات عمیقی است، پاره‌ای از مسائل مذهبی و معجزات را - از قبیل خروج بنی اسرائیل از مصر و عبور از بحر احمر و بلاهایی که بر مصریان نازل شد، و همچنین معجزه‌ای که به یوشع بن یون نسبت میدهند، یعنی توقف خورشید و ماه در آسمان - با اصول علمی منطبق می‌سازد.